



**American Legion Lt. B. R. Kimlau Chinese Memorial Post 1291  
Legion Year 17 – 18 Newsletter No. 2**

紐約華裔美國退伍軍人會會務簡訊

**September, 2018**

Dear Legionnaires 親愛的會友：

We are pleased to announce a new scholarship for this year. We want to express our thanks to Gary and Betty Lee and the Saunders family. They have made a donation of \$10,000 to create a scholarship in memory of Gary's father, Maj. Stanley G. Y. Lee, who had served honorably for 27 years in the Army and Air Force during WWII, Korean War and Vietnam War. The "Maj. Stanley G. Y. Lee Memorial Scholarship", which will begin its first year of a ten year program of \$1000 per scholarship given annually to one student, will be awarded during our annual Christmas Party.

Congresswoman Nydia Velazquez presented an American Flag to our Post on Monday, August 6th. She ordered the flag to be flown on Capitol Hill on behalf of our Post to honor our continued contribution to the country and the community. She told us that her uncle was a Korean Veteran had served during the Korean conflict. She is working hard on all of the veterans' legislation to ensure their sacrifices are not forgotten by the government. Our Post is proud of our legacy and our continued service to veterans and the community. It is such an honor that our services are being recognized by our elected official.

"My theme for the year is "Celebrating Our Legacy," but it's more than that. It's also about charting the course for our future and remaining strong and relevant" said newly elected National Commander Brett Reistad, from Department of Virginia, in his speech to the thousands of Legionnaires attending the National Convention in Minneapolis, Minnesota. He said not to be satisfied by The American Legion's many accomplishments but to continue to work hard in this centennial celebration. He also said, The American Legion's centennial celebration is an opportunity to connect its legacy of accomplishments and communities to a vision for the future. He firmly believes in the empowerment of the local posts to tell the centennial story and increase the awareness of all The American Legion is and does at the community level. It is a unique opportunity for us to reflect in our accomplishments and share with our communities.

Vice President Mike Pence noted the historic 100th National Convention of The American Legion. He said "A century of sacrifice, thanks to the men and women of The American Legion, we are at the start of a new century of American strength, and the American Legion has been there every step of the way." He also told the legionnaires that The White House has made it easier for veterans to access their health care benefits.

Veterans Affairs Secretary Robert Wilkie in his address to the legionnaires strongly stressed that the VA is the best option for care for veterans and should never be replaced, replicated or privatized. The private sector cannot replicate the VA's expertise on procedures for spinal cord injuries, traumatic brain injuries, services for the blind and suicide prevention. He said the VA is about serving the veterans well and honorably, and showing the same dignity and devotion that they gave to America.

In July, the Post leaders also attended the 100<sup>th</sup> Department Convention in Rochester, New York. Gary M. Schacher of Timothy Murphy Post 248, Schoharie County, and 3rd District was elected Department Commander of the Legion for 2018-2019. Also, congratulations are in order for our Past Commander Harvard Tang as he was elected 1<sup>st</sup> District Commander.

本會非常感謝李飛揚家人及 Saunders 家人爲了記念已故 Maj. Stanley G. Y. Lee 少校捐贈一萬元在今年增設獎學金，Maj. Stanley G. Y. Lee 少校曾服役於第二次世界大戰，韓戰，越戰期間共二十七年。這個爲期十年的「Maj. Stanley G. Y. Lee 少校紀念獎學金」將於今年開始在本會聖誕節午餐時頒發這每年一千元的獎學金。

爲表彰並感謝紐約華裔退伍軍人會對國家及華人社區重要貢獻及其積極爲退伍軍人服務，國會衆議員維樂貴絲在八月六日前親自到本會，贈送她特別爲本會向國會申請曾經飄揚在華盛頓國會大廈的美國國旗。她告訴大家她的叔父亦是韓戰時服役的退伍軍人。她並指出她向來爲有關退伍軍人福利的國會議案盡力支持。本會得到國會議員的重視及認同對社區的貢獻，感到非常榮幸。

來自維珍尼亞州的新當選主席巴拉、賴斯特在明尼蘇達州全國年會致就職詞時強調「承先啓後，繼往開來」是我今年從事重點，但不僅只滿足退伍軍人會過去一百年前賢創造的成就，我們在這百年慶典時更加要努力爲將來製定並保持強勁的路線繼續服務退伍軍人及對社區作出貢獻。我們應該利用慶祝退伍軍人會百年的悠久歷史向社區宣揚過去的成就及貢獻，聯繫社區繼續爲退伍軍人會努力發揚光大。

副總統邁克、彭斯參加美國退伍軍人會一百週年年會時指出軍人會歷史悠久，並稱贊「退伍軍人一世紀的服務及犧牲，我非常感謝退伍軍人的貢獻，並說我們正邁向強大的新一世紀，美國退伍軍人會一向是主力支持國家進展」。他亦重申美國政府對退伍軍人提供更利於得到應得的醫療及其他福利。

美國退伍軍人事務部部長羅伯特、威爾基在全國年會演說時強烈主張美國退伍軍人事務部是照顧及服務退伍軍人的最佳選擇，他認爲美國退伍軍人事務部是不應該及不能替代，或被從新複製，或改爲私有化。無論上述任何一點，他們都沒有美國退伍軍人事務部多年以來服務退伍軍人的經驗及專業知識，如脊髓損傷，腦創性損傷，盲人服務及自殺預防。他說美國退伍軍人事務部是以退伍軍人同一忠誠爲國奉獻的精神向他們提供最佳的服務。

第一百屆紐約州年會於七月中旬在上州羅徹斯特城舉行，來自紐約史加哈利郡、第三區的加里、薩嘉獲選爲二零一八至二零一九年度紐約州美國退伍軍人總會主席。此外，本會前任主席鄧遐勳獲選爲二零八至二零一九度紐約州美國退伍軍人會第一區主席，這是值得大家向他致賀！

## **1. Post Activities 會務**

The following motions were approved during the June 24, 2018 General Meeting:

本年六月二十四日第一次會員大會通過下列各項議案：

- a. Approved the Lt. Kimlau Post 1291 2018-2019 budget plan.  
通過本會二零一八至二零一九年度預算。
- b. Approve new members of the “Post Scholarship Committee” (Howard Chin, Sean Tse and Wayne Hom) for the LY 2018-2021 term.  
通過本會獎學金委員會新成員 - 陳煥寧、謝國寶、譚超然，三人任期爲二零一八年至二零二一年。
- c. Approved new members of the “Post Compliance Committee” (Howard Chin, Sean Tse and Kenneth Wong) for the LY 2018-2021 term.  
通過本會順從法令委員會新成員 - 陳煥寧、謝國寶、黃建中，三人任期爲二零一八年至二零二一年。

- d. Approved to appoint the Retired Judge, Honorable Randall Eng as the Post Judge Advocate Consultant for LY 2018-2019.  
通過委任伍元天法官為本會本年度評議顧問。
- e. Approved to appoint Robert E. Lee, Esq. as the Post Legal Consultant for LY 2018-2019.  
通過委任李羅伯特為本會本年度法律顧問。
- f. Approved a one-time \$25.00 2018 transportation reimbursement for meetings and functions to all members with over 15 years of good standing membership status with the Lt. Kimlau Post (as determined by Post records as of June 2018). Deadline to claim the special reimbursement is December 31, 2018. See attached notice for special conditions with this motion.  
通過本年度會員出席會議車馬費，凡會員入會超過十五年者（以本會記錄為準），每人二十五元。此車馬費必須於本年十二月三十一日前領取，逾時作廢。（詳情請參閱本期附件）
- g. Approved to have Mimi Wang and Hon. Judge Randall Eng to co-chair the “2018 9-11 Remembrance Ceremony Committee”.  
通過由王咪咪及伍元天法官負責籌劃二零一八年“紀念九、一一事件”儀式。
- h. Approve the endorsement of Harvard Tang to serve as 1<sup>st</sup> District Commander for 2018-2019.  
通過推薦鄧退勳前任主席為紐約第一區副主席。
- i. Approve to add Harvard Tang as delegate the New York Department Convention and National Convention, Peter Woo as delegate to the National Convention.  
通過加鄧退勳，伍覺良出席本年全國年會代表，又加鄧退勳出席本年紐約州年會代表。
- j. Approved to combine this year's New York County Guard of Honor Ball with 9-11 remembrance.  
通過合併本年紐約郡晚宴及九一一紀念儀式。

## 2. News/Announcement/Gossip

The 2018-2019 Membership cards have arrived and ready for pick up. Members can remit the \$25.00 membership dues by mail or in person. Members eligible (fifteen or more continuous membership years) for the Post 2018 Transportation Reimbursement can substitute this payment for annual dues and should consult the attached notice for additional information (See Para 1f above).

二零一八至二零一九年會員證已經開始分發（辦公時間，每日下午二時至四時），各會友請將二十五元會費以郵寄方式或親臨本會繳交。適合條件領取二零一八年會員出席會議車馬費會友可用車馬費代繳會費。詳情請參照本通訊附件辦理。

## 3. Taps 仙逝會員

We are sad to report the following legionnaires have passed on to the Commander of us all post everlasting.

### May Our Comrades Rest In Peace!

Gan Y. Louie 雷仍 (May 18)

Edward Wong 黃昇華 (Jul 18)

Chuck N. Tow 曹卓能 (Aug 18)

Yuen H. Lau 劉元浩 (Aug 18)

#### 4. New/Transfer Members 新入會會員

There were total of ten new members approved by the last two General meetings  
去年第四次會員大會及本年第一次會員大會通過接納下列七位新入會會員：

Jialiang Lin 林嘉亮 (Gulf – Navy)  
Nanwei Ho 何萬偉 (Gulf – Navy)  
Yukwa So 蘇玉華 (Gulf – Navy)  
George Lamboy III (Gulf – Army)

Chester Chin 陳裕勤 (Vietnam – Army)  
Farn Sik Lee 李錫鵬 (Korean – Army)  
Kevin Chao-hua Lin 林超華 (Gulf – Navy)

Please join us to welcome the above new members. Hope to see all of you in future functions.  
我們歡迎上述新會友加入我們的行列，更希望他們多參加本會各項活動。

We hope the above information will be of interest to you and we hope to hear from you soon.  
Let us know what we can do for you. Until we meet again, stay well!  
我們希望這份簡訊，對你有所幫助，更希望在不久的將來，能得到你參予本會各種活動的回應。  
假如我們有任何可以為你服務之處，務請隨時提出意見。

#### **THE STAFF**

本會行政小組仝人敬啓

**Antonio Chuy** 朱超然

**Kai S. Chung** 李禎年, **Don Yee** 余超俊, **Joe Law** 羅明泰

**Gabe B. Mui** 梅本立, **Wing Y. Tam** 譚永源

**David Lam** 林善群, **Paul Tam** 譚煥瑜

